



教学版

布格缪勒钢琴进阶练习曲 25 首 (双钢琴版)



编著 孙薇 张茵



西南师范大学出版社
国家一级出版社 全国百佳图书出版单位



布格缪勒钢琴进阶练习曲 25 首 (双钢琴版)



编著 孙薇 张茵



西南师范大学出版社
国家一级出版社 全国百佳图书出版单位



21世纪钢琴教学丛书

21SHIJI GANGQIN JIAOXUE CONGSHU

图书在版编目(CIP)数据

布格缪勒钢琴进阶练习曲25首 / 孙薇, 张茵编著

— 重庆: 西南师范大学出版社, 2017.8

(21世纪钢琴教学丛书)

ISBN 978-7-5621-8925-1

I. ①布… II. ①孙… ②张… III. ①钢琴曲—练习曲—德国—选集 IV. ①J657.411

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第192616号

21世纪钢琴教学丛书

布格缪勒钢琴进阶练习曲25首(作品100 双钢琴版 教学版)

BUGEMIULE GANGQIN JINJIE LIANXIQU 25 SHOU

编著 孙薇 张茵

责任编辑: 王英杰 罗雪艳

装帧设计: 张宏

出版发行: 西南师范大学出版社

地址: 重庆市北碚区天生路2号

网址: www.xscbs.com

邮编: 400715

经 销: 全国新华书店

印 刷: 重庆市国丰印务有限责任公司

开 本: 640mm×960mm 1/8

印 张: 20

版 次: 2017年11月 第1版

印 次: 2017年11月 第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-5621-8925-1

定 价: 48.00元

选用正版书 保护著作权

正版图书封面选用特种纸
正文选用淡黄色胶版纸
封底贴有激光防伪标志

本书部分选用作品,因未能联系上作者,其稿酬已转至重庆市版权保护中心

地址: 重庆市江北区洋河一村78号国际商会大厦10楼
电话: 023-67708230 67708231



《21世纪钢琴教学丛书》编委会

主任:鲍蕙荞(中国音乐家协会副主席、钢琴家)

副主任:赵晓生(上海音乐学院)

金石(沈阳音乐学院)

蒋振瑞(武汉音乐学院)

编委

王梅玲(西安音乐学院钢琴系)

吕德玉(西南大学音乐学院)

但功浦(四川音乐学院钢琴系)

张昌年(华中师范大学音乐学院)

俞鹰(上海师范大学音乐学院)

蒋立平(武汉音乐学院钢琴系)

陶诚(中国歌剧舞剧院)

朱咏北(湖南师范大学音乐学院)

唐重庆(首都师范大学音乐学院)

冯德钢(南京师范大学音乐学院)

郑兴三(厦门大学艺术学院音乐系)

王珀(西北师范大学音乐学院)

李彬(福建师范大学音乐学院)

编委会主任简介

鲍蕙荞是中国最著名的钢琴家之一。

她从大学时代起,多次在国际国内钢琴比赛中获奖。作为钢琴演奏家,鲍蕙荞不仅在全国各大城市举行音乐会,还曾出访过奥地利、日本、新加坡、罗马尼亚、智利、以色列等20多个国家和地区。她的演奏技巧娴熟、感情真挚、刚柔相济、光彩夺目,具有极强的艺术感染力,深受世界各国同行和听众的好评。

她历任中国各届钢琴比赛的评委,还两次应邀担任国际比赛评委:第14届路易斯·西加尔国际钢琴比赛评委和第6届阿瑟·鲁宾斯坦国际钢琴大师比赛评委。

近年来,她的音乐活动更加繁忙,1991年成功地出访东欧,1992年作为“大陆艺术家代表团”成员,成为第一批访问台湾的文化使者,1992年还获得了中国唱片总公司颁发的最高奖——“中国金唱片奖”。

鲍蕙荞从1970年起,一直任中国交响乐团钢琴独奏员。国家一级演奏员,享受国务院特殊津贴。她同时还是中国音乐家协会全国乐器演奏(业余)考级委员会电子钢琴专家委员会副主任及中央乐团社会音乐学院副院长,1999年12月当选为中国音乐家协会副主席。

鲍蕙荞已被列入《中国艺术家辞典》《中外妇女名人》等近20种辞书。她被美国传记文学院董事会主席亲自提名,入选《500名卓有成就的首席演奏家》一书。她也是英国剑桥国际传记中心*Who's Who in the World*一书的入选者。

孙薇

广东外语艺术职业学院钢琴讲师、音乐舞蹈学院科研骨干教师。全国高考广东省音乐联考考官、全国社会艺术水平考级高级考官、广东省音乐家协会会员。广东省“优秀音乐家”。

先后毕业于西安音乐学院附中、星海音乐学院钢琴系和上海音乐学院钢琴系，获钢琴教学法专业硕士学位。先后师从刘佳教授、黄天东教授和赵晓生教授，并得到但昭义教授的悉心教导。

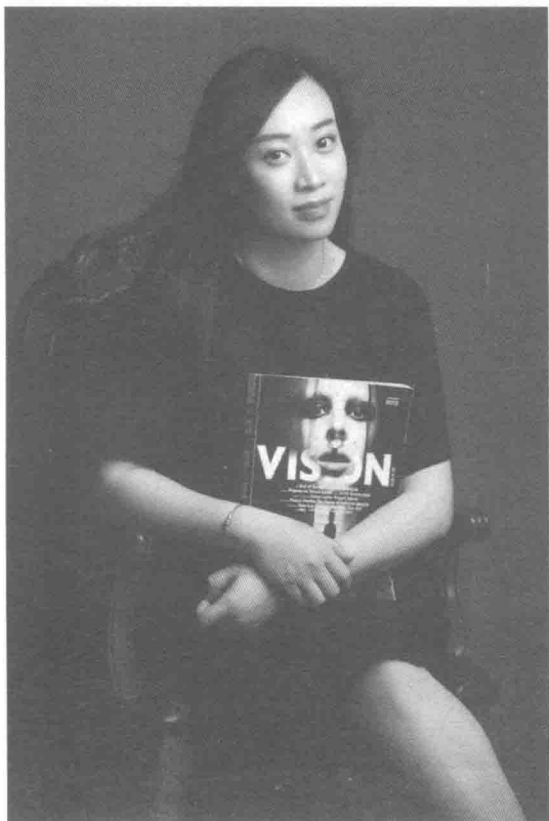
主持广东省表演艺术教指委课题1项及院级课题2项。出版专著《钢琴教学艺术理论与改革研究》。全国高校音乐专业钢琴教学丛书副主编及广东省高职高专钢琴分级教程副主编。发表专业论文12篇。

荣获2017年全国高校钢琴大赛广东赛区独奏一等奖、四手联弹及双钢琴二等奖，并于2007年、2011年两次荣获中国教育学会全国高校音乐教育教师钢琴比赛独奏二等奖，广东省“TOYAMA”钢琴比赛专业组第三名，西北地区“柏斯杯”青少年钢琴比赛公开组第三名。

曾在广东省星海音乐厅、东莞玉兰大剧院成功举办钢琴音乐会。参与上海音乐学院研究生艺术节演出。组织“仲夏乐韵”师生音乐会、“乐韵华章”教学实践音乐会。指导学生钢琴独奏音乐会3场。与多位音乐家合作演出并录制唱片。

多次荣获广外艺教学评教一等奖和国内外各项钢琴比赛“优秀导师奖”。指导学生曾获教育部主办的全国高职院校技能大赛一等奖、二等奖；文化部主办的全国“希望之星”乐器演奏十佳。指导学生3次摘得广东省教育厅主办的职业技能竞赛一等奖以及中国高等教育学会全国高校钢琴比赛广东赛区独奏一等奖、第五届欧米勒国际钢琴公开赛高校专业组广东赛区季军。





张茵

广东省外语艺术职业学院钢琴及钢琴即兴伴奏讲师、音乐舞蹈学院骨干教师。全国高考广东省音乐联考考官、全国社会艺术水平考级考官、广东省音乐家协会会员。

毕业于华南师范大学音乐学院，获钢琴演奏文学硕士学位，先后师从刘寿延教授和周奇迅教授。

在各核心期刊发表关于钢琴演奏及钢琴即兴伴奏方面的论文数篇。作为钢琴演奏讲师同时，还兼任声乐艺术指导老师，多次在指导合唱团及独唱演唱比赛中获得国家级及省级金奖。



总序

在拥有十几亿人口的中国，“钢琴”这件过去令人望而生畏的、昂贵而陌生的乐器，正在越来越广泛地“飞入寻常百姓家”。不仅有数以万计的琴童，还有越来越多的成年人（包括老年人）都在学习钢琴的过程中汲取知识、提高修养、得到快乐。

西南师范大学出版社以敏锐的眼光捕捉到了社会对钢琴教材日益增长的需求，及时组织全国各地音乐院校的专家、教授、钢琴教师编订了这套“21世纪钢琴教学丛书”，受到了广大钢琴爱好者、钢琴教师、琴童和钢琴专业学生由衷的欢迎。

这套丛书内容丰富、翔实，既包括了作曲家们遵从“循序渐进”的原则创作的大量练习曲集（如《拜厄钢琴基本教程》“车尔尼钢琴练习曲”系列以及布格缪勒、杜维诺依、莱蒙等作曲家的练习曲集等），还包括了训练主体思维所必须学习的复调音乐（如巴赫的作品集），同时还包括了儿童与成人都可以弹奏的教材（如《小奏鸣曲集（教学版）》《中外钢琴名曲》《中国钢琴小曲集（教学版）》等）。此外，还有为钢琴专业学生及学习程度较深的钢琴爱好者编订的莫扎特、海顿、贝多芬、肖邦、李斯特、德彪西等大师的钢琴曲选。

这套丛书的最可贵之处在于，每一册教材的编订者不仅在前言中对作曲家的时代背景和作品的大致内容做了简单的介绍，而且在每一首作品的前后，对“速度”“调性与曲式”“音乐情绪”和“训练要点”都做了简明扼要的说明。因此，“21世纪钢琴教学丛书”不论对于钢琴教师、专业学生，抑或对于钢琴爱好者、琴童来说，都将是一套极具实用价值和指导意义的教材。

我衷心祝贺“21世纪钢琴教学丛书”的编订和出版，并感谢所有为之付出过心血和辛勤劳动的人们，同时深信，在今后的岁月里，这套丛书将得到不断的完善。



约翰·弗里德里希·布格缪勒是19世纪欧洲最重要的钢琴教育家之一,他之所以广受欢迎,很大程度上是因为他创作的许多儿童练习曲,这些高质量的钢琴学习曲目,极大地体现了儿童钢琴教育的特性,也反映了儿童学琴的特点,两百多年来能流传在钢琴教育界是必然的。本教材《布格缪勒钢琴进阶练习曲25首》(双钢琴版),是布格缪勒钢琴练习曲里最受欢迎的,同时也是钢琴教育教学重要的文献之一。

学习本教材首先是了解和掌握作品的“标题性—形象性”。布格缪勒的这部练习曲不同于车尔尼和哈农的纯粹技巧性练习曲,儿童音乐思维极其注重形象性,完全抽象的声音运动难以在他们的头脑和心灵里留下深刻的印象,但布格缪勒的这部练习曲,却能够把技术性训练和音乐性要求结合起来,这是这部教材优胜的地方。标题性带来比较稳定的想像方向,也为钢琴教师讲解作品准备了很好的前提;而形象性则为琴童学习音乐激起兴趣、引发想像带来极大的好处。一般来说,音乐形象可以分为“物质性形象”“情绪性形象”“风格性形象”“哲理性形象”。“物质性形象”,如本集里的“清澈的溪水”“娇嫩的花”“鹤鸽”“燕子”“骑士”“美姿”“前进”“行猎”等在日常生活里可看见、可亲近、可触摸的对象;“情绪性形象”,如本集里的“坦诉”“忧伤”“烦恼”“安慰”“天真烂漫”等可以了解和认识的人类情感或情绪经历;“风格性形象”,如本集里的“阿拉伯风格曲”“牧歌”“叙事曲”“圣母颂”“塔兰泰拉舞曲”“天使的歌声”“斯提利亚人”等能够感知的音乐风格特点和文化属性;“哲理性形象”这一类比较抽象的音乐形象,本集中基本没有,这也是照顾到儿童特点的安排。学习这部练习曲,当然要求有初步技术基础,最好在学习完车尔尼599和849练习曲之后进行;同时也有音乐性要求,希望能够在“标题性—形象性”上多一些理解、多一些讲解,是大有益于学习进步的。

其次是“协调性—合作性”的要求。布格缪勒为双钢琴创作的这部练习曲作品,一方面可以提高音乐趣味性,一方面也提出了更高的技术要求,即“协调

性—合作性”。双钢琴演奏在欧洲起源很早,传入我国时间则不长,它是钢琴重奏的形式之一,但又不同于四手联弹。在两架钢琴合作的情况下,必然的要求是协调均衡,包括节奏、节拍、速度、音响的协调一致,也包括风格、趣味、韵律的协调一致,这就要求两位演奏者有相近的音乐素质、相近的钢琴技术;同时更要有合作的意识,包括演奏中的细节提示,如表情、眼神、手势等,通过排练学习过程,这些都应该获得很好的解决。双钢琴演奏当然也要有一定的物质基础,两台钢琴最好挑选同一牌子(厂家)、同一形制(立式或卧式)、甚至同一年代的产品,以尽可能取得钢琴音色、声音厚薄等方面的一致和均衡。双钢琴演奏能够创造出如乐队一般的音响,其音乐的丰富性和复杂性,对于琴童、甚至成年人来说,都是一种激动人心的音乐体验,而不仅仅是技巧训练。

本教材的另一重要特点是“适用性—普及性”。我国有数千万钢琴学习者,毫无疑问是一个钢琴教育大国,我们需要学习西方数百年来钢琴艺术和钢琴教育,也需要有自己的教育教学建设,作为21世纪钢琴教学丛书(教学版),有国内许多优秀的钢琴教育家执掌把关,也有基层工作的一线钢琴教师参与编写,既照顾到专业性,也注意了普及性,在选材和编写方面是极富水准的。布格缪勒的这部教材在全部丛书中,由两位在一线教学工作的青年教师编写,选材得当,解释准确,文字精练,每一首都附有速度、曲式、调性和训练要点的解释,表现出非常专业的水平,具有适用性和普及性。如本丛书主编鲍惠荪女士所说,它对于钢琴教师、专业学生或钢琴爱好者、一般琴童,都是一套极具适用价值和指导意义的好教材。

感谢布格缪勒在十分重视技巧的时代写下的这部作品!

感谢鲍惠荪女士等国内钢琴界专家教授的专业指导!

感谢本集编者孙薇、张茵老师的出色工作!

罗艺峰

2017年10月10日



前言

约翰·弗里德里希·布格缪勒(Johann Friedrich Franz Burgmüller, 1806—1874) 德国作曲家。创作了许多演奏风格轻松典雅的沙龙音乐,也为少年儿童创作了一些钢琴练习曲集。这些练习曲短小生动,对事物和情感的描绘非常细腻,意境明晰,突破了以纯技术训练为目标、枯燥单一的手指练习,集技术性和趣味性为一体。

布格缪勒作品100号共25首练习曲,各曲都采用较短小的曲式结构。作曲家还给每首乐曲都加有一个标题,用以启发琴童对音乐的理解和想象。教师在教学中不仅要考虑技术训练的课题,还要在音乐表现上提出要求。学习练习曲作品100号的琴童应具备初级钢琴弹奏的基础,方能在此教材中得到相应的收效。

室内乐对于钢琴教学的重要意义已越来越被钢琴教师们所重视。本教材可作为布格缪勒练习曲独奏之后的延伸教学,用于学生之间的二重奏训练,亦可作为教师与学生之间的合奏练习。通过两架钢琴的结合练习,不但能够培养琴童的合作意识,而且有利于激发孩子们的音乐表现欲望,加强乐感,使音乐更有张力。

孙薇

2017年8月10日



目 录

1. 坦诉	1
2. 阿拉伯风格曲	5
3. 牧歌	9
4. 儿童联欢会	14
5. 天真烂漫	21
6. 前进	24
7. 清澈的溪水	28
8. 美姿	32
9. 行猎	37
10. 娇嫩的花	44
11. 鹤鸽	49
12. 再会	53
13. 安慰	61
14. 斯提利亚人	66
15. 叙事曲	71
16. 忧伤	81
17. 饶舌	85
18. 烦恼	90
19. 圣母颂	95
20. 塔兰泰拉舞曲	100
21. 天使的歌声	108
22. 船歌	115
23. 归来	120
24. 燕子	125
25. 骑士	133

1. 坦 诉

La Candeur

Allegro moderato (♩ = 152)

The first system of the score is in 4/4 time. The right hand features a melodic line with a slur over the first four measures, with fingering 5, 3, 1, 5, 3, 1, 2, 1, 3, 5, 1, 2, 1. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords in the first and third measures, and a sustained chord in the second and fourth measures. The dynamic marking is *p dolce*.

The second system continues the piece. The right hand has a slur over the first two measures with fingering 5, 4, 1, and a slur over the last two measures with fingering 3, 2, 4. The left hand has a sustained chord in the first measure and a chord with a slur in the third measure. The dynamic marking is *cresc.*

The third system includes a repeat sign. The right hand has a slur over the first two measures with fingering 5, 4, 2, and a slur over the last two measures with fingering 5, 1, 3, 1, 2. The left hand has a sustained chord in the first measure and a melodic line in the second and fourth measures with fingering 5, 1, 3, 1, 2. The dynamic marking is *p*.

The fourth system continues the melodic and harmonic development. The right hand has a slur over the first two measures with fingering 5, 4, 2, and a slur over the last two measures with fingering 5, 4. The left hand has a melodic line in the first and second measures with fingering 5, 3, 1, 2, 1, 2, and a sustained chord in the third and fourth measures with fingering 4, 2/4. The dynamic marking is *f*.

The fifth system concludes the piece. The right hand has a slur over the first two measures with fingering 5, 1, 2, 5, 4, 2, and a slur over the last two measures with fingering 4, 1, 3, 2. The left hand has a melodic line in the first and second measures with fingering 5, 4, 1, 3, 2, and a sustained chord in the third and fourth measures with fingering 3, 1, 2, 5. The dynamic marking is *p dol. e poco riten.*

2.

a tempo

mp *dim. e poco riten.* *pp*

第一首 坦诉(La Candeur)

✦ 速度 Allegro moderato

✦ 调性与曲式

C大调 二段式

✦ 训练要点

这是一首中等速度、优美流畅的乐曲。除了要把左右手的八分音符音型弹得均匀流畅外,还应根据乐曲的意境控制手指下键的音色,将音乐线条和节奏韵律感演奏出来。第13小节右手的两个声部,注意高音的保持。

Allegro (♩ = 132)

Piano I

p e legato

Piano II

p

L.H.

I

cresc.

II

I

p

p

mf

II

mp

布格缪勒钢琴进阶练习曲5首

I

1. 2. *p a tempo*

rit.

II

1. 2. *a tempo*

rit.

I

3. *mp* *dim. e rit. pp*

II

mp *dim. e rit.*

第二首 阿拉伯风格曲(L'Arabesque)

✦ 速度 Allegro scherzando

✦ 调性与曲式

a小调 三段式

✦ 训练要点

“阿拉伯风格”在音乐上是指“像蔓草花纹那样富有华丽装饰的乐曲”。此曲性格活泼、积极向上、音色明亮。需对左右手的十六分音符做针对性训练,五音组的快速音型除需手指主动积极外,还要用一个“落—提”动作带动。左手的柱式和弦要将二拍子的节拍重音弹奏出来,注意力度变化,使音乐更富有朝气。